



# The Voice



The American Society of Jalisco A.C.  
Avenida San Francisco 3332, Chapalita,  
Guadalajara, Jalisco, Mexico



La Sociedad Americana de Jalisco A.C.  
Tel: (33) 3121-2395 • Email: [amsocial@gmail.com](mailto:amsocial@gmail.com)  
Website: [amsocguadalajara.org](http://amsocguadalajara.org)

January 2017

## Inside this issue:

- 2 - Spanish / English Oddities
- 2 - **What's in Your Book?**
- 3 - The December 15th Luncheon Photos
- 4 - An Airline with a Sense of Humor
- 5 - Gluten Free & Amazingly Delicious!
- 5 - An Airline with a Sense of Humor (cont.)
- 6 - AmSoc Board Meeting Minutes
- 6 - Do It Yourself
- 7 - January Calendar of Events

## Schedule of Events Review

**January 1 New Year's Day:** Doors will be opened at 9:00 a.m. for those who want to watch the Rose Bowl Parade. At noon there will be informal potluck offerings. (bring a dish to share.)

**January 5:** No Thursday luncheon. We will resume regular Thursday luncheons on **January 12**.

**February 16:** The 2017 Board member installation and **St. Valentine's Day celebration!** The menu includes tossed salad, baked ham slices, pineapple glaze, corn casserole, broccoli, and chocolate cake. cost \$150 pesos per ticket.



It's a new year, what are we gonna do?

## HAPPY NEW YEAR!

For you folks out there that have made New Year's resolutions....good luck.

It's really hard to break bad habits, but here is a link from Lifehack.org to help get you motivated...

[50 New Year's Resolution Ideas and How to Achieve Each of Them.](#)

## Secretary Position Available

The AmSoc Board needs a new secretary. Anyone interested in filling this position, please contact Ann Whiting at [annacorona180@gmail.com](mailto:annacorona180@gmail.com).

We would all like to thank **Maria Soileau** for her great volunteer help during Thursday's luncheons.

THANK YOU MARIA!

## Spanish/English Oddities

by Bette Drummond

This month we are going to stick to English and try to demonstrate the subjunctive. How often have you said “I can’t figure out how to use the subjunctive in Spanish because we don’t have it in English.” Well, actually we do have the subjunctive, but we don’t realize it.

The classic example is “If I were you, I wouldn’t do that.” And, yes, you will hear “If I was you, I wouldn’t do that.” And your 6<sup>th</sup> grade English teacher would roll over in her grave. This exact expression exists in Spanish, “Si yo fuera ti.....,” though Spanish sometimes uses the subjunctive in ways we would not.

Other examples, without explanation (*if you want more explanations, try the links at the end of this article.*)

- It seems fated that the child take the name of his grandfather.
- If only the weather were this nice all the time.
- **It’s not really vital that he be involved in this event.**
- Spielberg was determined that the movie be authentic.
- Lord help us!
- I wish it were enough.
- The teacher insisted that he be present.
- I would prefer that he use the front door.
- It is important that everyone register.
- I wish I were a millionaire.

The Subjunctive is used after the following verbs: to advise (that); to ask (that); to command (that); to demand (that); to desire (that); to insist (that); to propose (that); to recommend (that); to request (that); to suggest (that); to urge (that); to prefer (that).

The Subjunctive is used after the following expressions: It is best (that); It is crucial (that); It is desirable (that); It is essential (that); It is imperative (that); It is important (that); It is recommended (that); It is urgent (that); It is vital (that); It is a good idea (that); It is a bad idea (that.)

<http://www.ceafinney.com/subjunctive/examples.html>

<http://www.englishpage.com/mini-tutorials/subjunctive.html>

<https://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/subjunctive>

## What's in Your Book?

*What are you reading? Want to tell us about it? Submit a review with the book’s name and author, e-mail it to [me@terisaya.com](mailto:me@terisaya.com).*

### Book review by Pauline Van Havere

Have you ever had unexpected flashbacks to a story you’ve read? Flashbacks to a seemingly magical world that was so intriguing that it had felt real when you immersed yourself in the story? Have you pondered nostalgically on the drama and depth of emotions you experienced in your mental journey? Have you wondered how the characters of **that world are “getting on”, just as you have wondered about old friends?**

**I have. I’m describing how I’ve felt periodically this Fall.** These feelings were based on the mythical world presented in: *The Whisperer: The Children of Light – Book One*, by our very own Vicki Wootton. Who knew that behind the competent **previous editor of AmSoc’s Voice** lay such a marvelous imagination?



But for those who want a **peek at the story, here’s an excerpt from the Amazon description:** “In her fourteenth year, Felindra, becomes aware of a strange ability; she realizes she can sense the thoughts and feelings of animals. When the Dark Brethren attack the Duchy of Trethawynd, her father is forced to take his family away from their quiet village and go to live at the Monastery of the League of Light. On the journey, she finds out many things about her family that had been hidden from her and her brother until now. Her father is the Commander the League of Light. Her parents also reveal to her that they are mages of the League, and her ability is called Whispering, a **very rare and prized gift.**”

I highly recommend *The Whisperer*; not simply because **Vicki is our friend, or that she’s a great writer**, or that the story is intriguing, but because when I run across a particularly good read, I like to share it with others so that they too can enjoy it. The Canadian Amazon web site [www.amazon.ca](http://www.amazon.ca) sells *The Whisperer* in Kindle and paper format.

### The December 15th Luncheon Photos



Starting out with a healthy salad bar.



Eating Cordon Bleu... Yum!



Good people, good conversation.



Fancy meeting you here!



To celebrate all those born in December, a Beautiful birthday cake for dessert!



A delicious birthday cake!



**Did you know?** In 1963, major league baseball pitcher Gaylord Perry remarked, "They'll put a man on the moon before I hit a home run." On July 20, 1969, an hour after Neil Armstrong set foot on the surface of the moon, Perry hit his first, and only, home run while playing for the San Francisco Giants.

[Send me](#) a story, an interesting article, poetry, or memes. Help fill the voice with remarkable reading.

## An Airline with a Sense of Humor

Kulula is a low-cost South-African airline that doesn't take itself too seriously. Check out the designs on their planes!



**What a pity Kulula doesn't fly internationally! We should support them, if only for their humor...**

On a Kulula flight, there is no assigned seating, you just sit where you want. Passengers were apparently having a hard time choosing, when a flight attendant announced, "People, people! We're not picking out furniture here! Find a seat and get in it!"

On another flight with a very "senior" flight attendant crew, the pilot said, "Ladies and gentlemen, we've reached cruising altitude and will be turning down the cabin lights. This is for your comfort and to enhance the appearance of your flight attendants."

On landing, the stewardess said, "Please be sure to take all of your belongings. If you're going to leave anything, please make sure it's something we'd like to have."

"There may be 50 ways to leave your lover, but there are only 4 ways out of this airplane."

"Thank you for flying Kulula. We hope you enjoyed giving us the business as much as we enjoyed taking you for a ride."

As the plane landed and was coming to a stop at Durban Airport, a lone voice came over the loudspeaker: "Whoa, big fella. WHOA!"

After a particularly rough landing during thunderstorms, a flight attendant announced, "Please take care when opening the overhead compartments because, after a landing like that, sure as heck everything has shifted."

"Welcome aboard Kulula 271 to Port Elizabeth. To operate your seat belt, insert the metal tab into the buckle, and pull tight. It works just like every other seat belt, and if you don't know how to operate one, you probably shouldn't be out in public unsupervised."

"In the event of a sudden loss of cabin pressure, masks will descend from the ceiling. Stop screaming, grab the mask, and pull it over your face. If you have a small child travelling with you, secure your mask before assisting with theirs. If you are traveling with more than one child, pick your favorite."

"Your seat cushions can be used for flotation; and in the event of an emergency water landing, please paddle to shore and take them with our compliments."

"As you exit the plane, make sure to gather all of your belongings. Anything left behind will be distributed evenly among the flight attendants. Please do not leave children or spouses."

Heard on Kulula 255 just after a very hard landing in Cape Town: The flight attendant came on the intercom and said, "That was quite a bump and I know what y'all are

Kulula continued on pg. 5 →

## Gluten Free &amp; Amazingly Delicious!

# CAULIFLOWER PIZZA BITES



## INGREDIENTS

1 large head cauliflower

2 large eggs

1 c. shredded mozzarella

1/4 c. shredded Parmesan

3 tbsp. finely chopped fresh basil

1 tbsp. garlic powder

kosher salt

Freshly ground black pepper

1/2 c. marinara

1/4 c. mini pepperoni

## DIRECTIONS

- 1 Preheat oven to 400 degrees F. Grate cauliflower on the small side of box grater to form fine crumbs. Transfer to a large bowl.
- 2 Add egg, 1/3 mozzarella, Parmesan, 2 tablespoons basil, and garlic powder and season with salt and pepper. Form into small patties (they will be wet) and place on a greased baking sheet. Bake until golden, 20 minutes.
- 3 Top each cauli patty with a thin layer of marinara, remaining mozz, and mini pepperoni and bake until cheese melts and pepperoni crisps, 5 to 7 minutes more.
- 4 Garnish with remaining basil and serve.

PS: I've done this recipe and the hardest part is grating the cauliflower, otherwise these little pizzas are scrumptious!!

Kulula continued from pg. 4

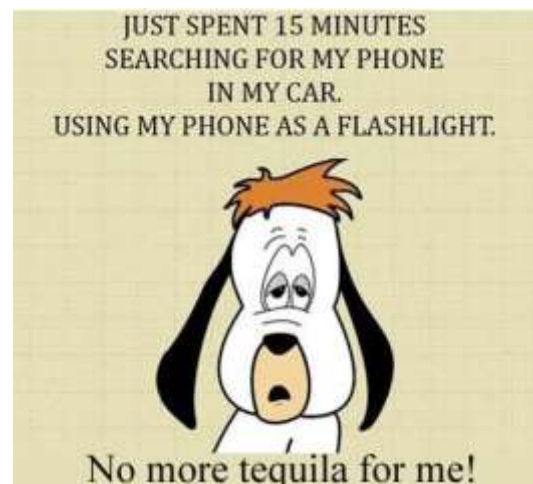
thinking. I'm here to tell you it wasn't the airline's fault, it wasn't the pilot's fault, it wasn't the flight attendant's fault, it was the asphalt."

Overheard on a Kulula flight into Cape Town, on a particularly windy and bumpy day: During the final approach, the Captain really had to fight it. After an extremely hard landing, the flight attendant said, "Ladies and gentlemen, welcome to the Mother City. Please remain in your seats with your seat belts fastened while the Captain taxis what's left of our airplane to the gate!"

Another flight attendant's comment on a less than perfect landing: "We ask you to please remain seated as Captain Kangaroo bounces us to the terminal."

An airline pilot wrote that on this particular flight, he had hammered his ship into the runway really hard. The airline had a policy which required the first officer to stand at the door while the passengers exited, smile, and give them a "Thanks for flying our airline." He said that, in light of his bad landing, he had a hard time looking the passengers in the eye, thinking that someone would have a smart comment. Finally, everyone had exited the plane except for a little old lady walking with a cane. She said, "Sir, do you mind if I ask you a question?" "Why, no Ma'am," said the pilot. "What is it?" The little old lady said, "Did we land, or were we shot down?" 😊

I would like to thank Patricia Dygual for sending me this gem of an article.



## AmSoc Board Meeting Minutes December 13, 2016

The meeting was called to order at 10:30 a.m. with a quorum present. In attendance were Board members Ann Whiting, Bruce Newby, Regis Soileau, Frank Rodriguez, Fred Hanna and Karen Ashby. Also attending were Doug Mattoon and Maria Soileau.



**Treasurer's Report:** The treasurer's report was presented and accepted by the board.

Committee Report: The Thanksgiving celebration had 96 attendees and was profitable. Thanks to everyone who made it such a wonderful success.

Old Business:

The amended constitution continues to be in process.

New Business:

**1. The 2017 Board member installation and St. Valentine's Day celebration** will be on Thursday, February 16, 2017.

The menu includes tossed salad, baked ham slices, pineapple glaze, corn casserole, broccoli, and chocolate cake and will cost \$150MX/ticket.

**2.** The psychologists occupying one of our second floor offices will be leaving at the end of December and a husband/wife psychology team will begin occupying that office space starting in January 2017.

**3.** The fiscal year loss was addressed.

**4.** The results from the November 2016 American Society Board elections for fiscal year 2017 (effective January 1, 2017) are:

- President: Ann Whiting
- 1st Vice President: Frank Rodriguez
- Honorary 2nd Vice President 1: Sergio Garcia
- Honorary 2nd Vice President 2: Regis Soileau
- Treasurer: Bruce Newby
- Secretary: **Vacant**
- Board of Directors: Cam Esser, Cliff Esser, Fred Hanna, Marion Leith, and Maria Soileau.

**5. Proceeds from artist Luis Cotto's Mexican life photographs** sold during the Thanksgiving Day Art Show are going to be equally divided and donated to the Salvation Army and Huichol. A very special thank you to Luis for his generosity.

**6.** The monthly birthday cake should only be provided to those who paid for lunch or actually purchase the cake if they do not buy lunch. However, Jerry Dankner will graciously donate pesos to cover the monthly birthday cake to members who do not buy the lunch but would like a piece of cake.

**7.** The American Society had a break-in on Tuesday, **December 6, 2016** and Bruce's tools and about 10 bottles of wine were stolen. The Board approved security company **Alambrados Guadalajara's estimate to install extra security.** Bruce is graciously donating half the cost of this added security.

**8.** The next board meeting will be held on Tuesday, January 17, 2017 at 10:30 a.m. Please note this is the 3rd Tuesday in January.

**The board meeting adjourned at 11:00 a.m.**

### Do It Yourself

When a guy's printer type began to grow faint, he called a local repair shop where a friendly man informed him that the printer probably needed only to be cleaned.



Because the store charged \$50 for such cleanings, he told him he might be better off reading the printer's manual and trying the job himself.

Pleasantly surprised by his candor, he asked, "Does your boss know that you discourage business?"

"Actually, it's my boss's idea," the employee replied sheepishly.

"We usually make more money on repairs if we let people try to fix things themselves first."

**Do you currently feel like this when you attempt to speak Spanish or another language?**












I can help you get from embarrassed to confident, from missing out to making connections and deeper relationships, from a shy observer to proud participant with my Language Confidence Coaching Program using proven hypnosis to help you to change your thought patterns/remove blocks around learning the foreign language.

You only need about 30 minutes per day!  
You will be part of a structured program in a supportive group AND have FUN!



Call or email Sophia Davis cel: 33 1214 8918 mexisophi@gmail.com

# January 2017

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p><b>1</b></p> <p>Happy New Year!</p> <p>Doors open @ 9:00 am to watch the Rose Bowl Parade Pot Luck begins @ noon.</p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>	<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p> <p>No AmSoc lunch scheduled for today.</p>	<p><b>6</b></p> <p>Epiphany Santos Reyes</p>	<p><b>7</b></p> <p>English class 12 to 2</p>
<p><b>8</b></p> <p>AA Meeting 11:00 am</p>	<p><b>9</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>10</b></p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p><b>11</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>12</b></p> <p>AmSoc Lunch 12:00 - 1:30</p>  <p>Full Moon</p> 	<p><b>13</b></p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p><b>14</b></p> <p>English class 12 to 2</p>
<p><b>15</b></p> <p>AA Meeting 11:00 am</p>	<p><b>16</b></p> <p>Martin Luther King Jr's Birthday</p>  <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>17</b></p>  <p>Board Meeting 10:30 Dia de San Antonio AA meeting 6 pm</p>	<p><b>18</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>19</b></p> <p>AmSoc Lunch 12:00 - 1:30</p> 	<p><b>20</b></p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p><b>21</b></p> <p>English class 12 to 2</p>
<p><b>22</b></p> <p>AA Meeting 11:00 am</p>	<p><b>23</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>24</b></p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p><b>25</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>26</b></p> <p>AmSoc Lunch 12:30 - 1:30</p> 	<p><b>27</b></p>  <p>New Moon</p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p><b>28</b></p> <p>English class 12 to 2</p>
<p><b>29</b></p> <p>AA Meeting 11:00 am</p>	<p><b>30</b></p> <p>Light Exercise 10 am AA meeting 6 pm</p>	<p><b>31</b></p> <p>AA meeting 6 pm</p>	<p>~ NOTES ~</p>			

If Cinderella's shoe fit perfectly, then why did it fall off?